

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 11 (1940)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Gesucht

in Altersheim eine seriöse  
**TOCHTER**  
für Haus- und Küchendienst.  
Offerten mit Zeugniskopien  
an Nr. 6012 b Verlag Franz  
F. Otth, Zürich 8.

## GESUCHT - Abteilungsleiterin

für fagsüber (gel. Weißnäherin)  
zur Anleitung von Frauen im  
Flücken, erfähr. im Zuschneiden  
und Neuanfertigen v. Damen- u.  
Herrenwäsche. Ausführl. Offerten  
unter Chiffre SA 5231 Z an  
Schweizer Annonc. AG. Zürich

## Junges Paar

das sich zu verheiraten wünscht, sucht gemeinsame  
Dauerstelle in Anstalt, Sanatorium od. dergl. Er ist  
gut bewandert in Gartenarb., Landwirtschaft, Baum-  
pflege. Sie gelernte Weissnäherin. Gute Ref.  
Offerten an Nr. 1934, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Intelligenter Jüngling mit  
guten Umgangsformen sucht  
baldmöglichst

## Laboranten- Lehrstelle

in Spital oder Krankenhaus.  
Offerten an Nr. 1959  
Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

22 jährige Tochter sucht  
Stelle als

## Gehilfin

in Anstalt oder Kinderheim.  
Kenntn. im Nähen, Zimmer-  
dienst und Kinderpflege.  
Offerten an Nr. 1930, Verlag  
Franz F. Otth, Zürich 8.

Junge Tochter mit guter Schul-  
bildung, dipl.

## Weißnäherin

sucht Stelle als Lingère in An-  
stalt, Spital, Kinder- od. Erz-  
heim. Würde daneben auch bei  
anderer Arb. mithelfen. Off. mit  
genauen Angaben an Nr. 1980,  
Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Perfekte **Damenschneiderin**  
sowie gel. **Weissnäherin**,  
best. Kraft, Vertrauenspers.  
ges. Alters, mit Hotel- und  
Anstaltstätigkeit als **Lingère**  
sucht entspr. Dauerposten.  
Ref. - Off. an Nr. 1823, Verlag  
Franz F. Otth, Zürich 8.

32-j. verheirateter, selbständiger Korbmacher sucht  
Stelle als

## Werkmeister

in Anstaltsbetrieb. Beste Referenzen Ev. als Haus-  
wart mit Anlernung u. Aufsicht der Handarbeiten.  
Gefl. Off. an Nr. 1935, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Junge, tüchtige

## dipl. Hausbeamtin

sucht Stelle in grösseren Betrieb (Spital, Kinder-  
heim, Anstalt, Hotel). Sehr gute Zeugnisse u. Ref.  
Off. an Nr. 1955, Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

## Privatpflege.

In Kranken- u. Kinderpflege  
u. sämtl. Hausarbeiten durch-  
aus bewanderte **Pflegerin**  
sucht pass-nde Stelle.  
Off. mit Lohnangabe an Post-  
fach 26, **Klosters/Grb.**

Tochter 27-j. sucht Stelle als

## Gehilfin oder Leiterin

in Anstalt oder Heim, zu  
Kindern oder Erwachsenen.  
Zeugn. und Ref. stehen zur  
Verfügung. - Off. an Nr. 1972  
Verlag Franz F. Otth, Zürich 8

## Osterwunsch

Strebs. Mann, 27-j., christl. gesinnt, der sich zu einer  
Lebensstelle emporarbeiten möchte als **Abwart, Auf-  
seher** od. ähnl., wünscht sich zu verändern. Von Beruf  
Handwerker, hat Erfähr. im Heizen, Gartenarbeiten  
etc. Z. Zt. in Stellung in Erziehungsheim. Zuschriften  
erbeten an No. 1974 Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

## Mercerie & Bonneterie en gros

(Interlock-Unterwäsche)


## Luzerner Wollen

Garne aller Art

*G. Kiefer & Cie. A.-G. Basel*

gegr. 1849 - Tel. 2 27 23

Verkauf nur an Wiederverkäufer u. Großverbraucher



**HÜGLI**

Ochsenbouillon  
Hühnerbouillon  
Speisewürze  
Kochfertige Suppen  
Trockenbouillon

HÜGLI NAHRMITTEL A.G. ARBON

Telegramm-Adresse:



## Closetpapier

in diversen Qualitäten

**P. GIMMI & CO.**

z. Papyrus  
**ST. GALLEN**

## Neuverchromen von Instrumenten

jeder Art

### Vernickeln und Versilbern

von Bestecken, Tafelgeräten und Haushaltartikeln

**H. RAUBER, Verchromung, ZÜRICH 5**

Ausstellungsstrasse 36 · Telefon 5 74 38

## Occasionsposten

Infolge Aufgabe des Artikels einen Posten von ca.  
500 kg **Seifenpulver** mit Flocken, erster Marken-  
artikel in Kilopaketen äusserst vorteilhaft en bloc  
abzugeben (90 Cts. per kg). - Sich zu wenden an  
**G. Ruch AG. Zürich 1, Löwenstrasse 55/7.**





Gesetzlich geschützt

## F. Hauser-Vettiger, Näfels

Direkter Kaffee-Import, Kaffee-Großrösterei - Linthof - Gegründet 1910 - Tel. 44038

**Kaffees roh, gebrannt, gemahlen**

*Spezialität:* „Finita“ Kaffee-Ersatzmittel

enthaltend 74%, 65% oder 55% reinen Bohnenkaffee nebst Cichorien und Kaffee-Ersatz aus Zucker

Stets günstige Occasionen in

**Waagen, Aufschnittschneidmaschinen  
Kaffeemühlen, Kaffeemaschinen**

**Reparaturen** sämtlicher Systeme, prompt und billig

Jac. Buser, Zürich 6, Kornhausstr. 15, Tel. 61025

## PRO SANA

Obst- und Gemüsedörranlagen

**Albert Surber, Ing.-Bureau, Wallisellen**

## E. KÄLIN & CO. SCHAFFHAUSEN

Sattler- und Tapezierer-Artikel en gros  
Bettfedern, Flaum, fertige Deckbetten

bedienen Sie stets schnell und vorteilhaft

Telefon 47



Vorteilhafte Bezugs-  
quelle für

**la. Kochfette**

sowie

**Speiseöle**

direkt von der Fabrik

**M. Vogel & Co. AG. Zürich-Oerlikon**

Trustfreie Speisefettfabrik

## Zu verkaufen

### 1 Kulissen-Trockenapparat

für elektrische Heizung, mit 4 Zügen und Ventilationseinrichtung.

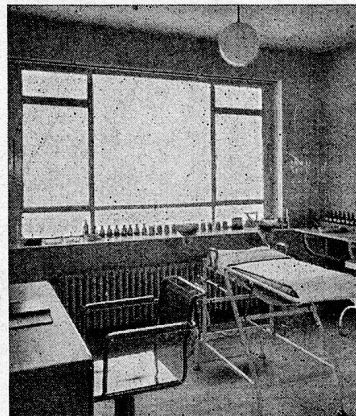
### 1 Trommelwaschmaschine

für Holz- und Kohlenfeuerung, ca. 20 kg Trockenwäsche fassend, mit Elektromotorantrieb.

### 1 Elektro-Wäsche-Zentrifuge

10 kg Trockenwäsche fassend.

**Ausserst günstige Gelegenheit für Anstalten  
oder Heime.** Geil Anfragen erbeten unter Chiffre  
1959/3 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.



Diverse Fenstersysteme  
Schieb- u. Versenkfenster  
für Hand- und Motorantrieb  
Eingangspartien  
Bibliothek- & Archivanlagen  
Staubdichte Schränke für  
Sammlungen und Ausstel-  
lungen

**Morf & Meister**

Nachfolger v. Hch. Jili

**ZÜRICH 8**

Alderstr. 22 - Tel. 25733

Projekte und Beratungen,  
hervorragende Referenzen

## Bettträsen

Keine endlosen Teekuren, die durch unnötige Flüssigkeitsaufnahme die ohnehin schwache Blase noch mehr belasten. — **Eucystin-Tropfen** von Dr. H. Trog bringen sichere und baldige Heilung und können zu Fr. 3.50 durch die **Rathaus-Apotheke** in **Thun** bezogen werden. Prospekte gratis.

## Imprägnierte BAUMPFÄHLE

2,50 m, 7/8 cm Durchm., Fr. 1.30 per Stück, **imprägnierte Pfähle jeder Länge und Stärke** für Weiden, Einfriedigungen, Hühnerhöfe, Beerenkulturen, Gebrauchsdauer **bis 20 Jahre und länger.** Lieferungen preiswert durch

**Aug. Spsychiger AG., Impräg.-Anstalt, Nidau**  
Telephon 23.24

## ANSTALTS-WÄSCHE

für Bett, Tisch u. Küche, mit u. ohne Namenseinwebung  
**Wolldecken, Moltondecken**



**BASEL**  
Gerbergasse 20      Telephon 2 08 22

## METALLUM

**spannt, schliesst, schützt, dichtet Fenster & Türen  
gegen Zug, Wind, Kälte, Gas**

**35% Kohlenersparnis 35%**

Verlangen Sie unverbindliche  
Offerte und Vertreterbesuch

**ROBERT WEISER, ZÜRICH 4**

Albisriederplatz 6, Telephon 57379

## Linoleum Gummi BOEDEN TREPPEN

Das führende  
Spezialhaus  
für Gummibeläge

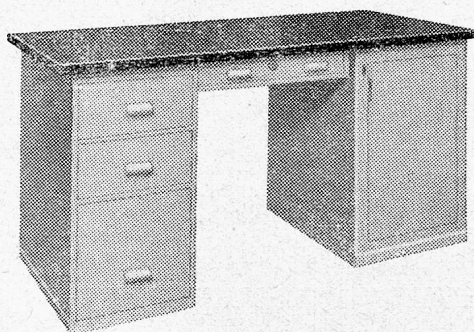
**GUMMIBODEN & LINOLEUM AG**

URANIASTR. 35  
TEL. 71.844  
ZÜRICH

**Gubo**

## Pult

**mit eingebautem Stahlschrank**



nur **Fr. 685.—**

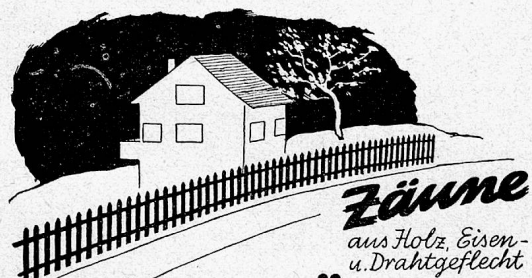
Gebrauchte Pulte werden an Zahlung  
genommen.

Verlangen Sie detaillierte Offerte.

**Schweiz. Tresorgesellschaft**

**Nüscherstrasse 44 · Zürich 1**

Telephon 7 20 22



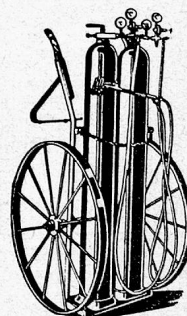
**Zaunfabrik J. MÜLLER & Co**

Lönnigen Telephon 8517 (Schaffhausen)

Zürich Telephon 62.845 Bucheggstrasse 24

St. Gallen Telephon 53.86 St. Leonhardstr. 41

Ältestes, leistungsfähigstes Unternehmen d. Branche



## Schweiss-Anlagen

der bevorzugten u. bestens bewährten  
Qualitätsmarke **CONTINENTAL**

## Dissousgas-Anlagen

von Fr. 180.— an

Verlangen Sie Katalog  
No. 125

Sämtliche Schweiss- und  
Löt-Zusatzmaterialien

**Continental Licht- und Apparatebau-Gesellschaft**

**Dübendorf (Zürich)** Telephon 934104



# Wirksame Befeuchtung der trockenen Zimmerluft

erreichen Sie durch unsere

## Luftbefeuchtungs-Apparate

### Keine Verdunstung

Die trockene Zimmerluft fördert Rauch und Staubbildung, sie verursacht Erkältungen, Hustenreize und Reparaturen an Möbeln und Klavieren.

Wir führen Apparate für Wohnzimmer, Villen, Bureaux, Gesellschaftsräume, Spitäler. Ebenso Apparate, die mit selbsttätiger Feuchtigkeitsregulierung versehen sind, wodurch der Feuchtigkeitsgehalt der Luft in einem Raum automatisch auf einem bestimmten, gewünschten Niveau gehalten wird.

Prospekte und Orientierung durch:

**TECHAG A.-G. ZÜRICH 7**

MERKURSTRASSE 43, TELEPHON 2 67 85

PAUL SCHENK, ITTIGEN-BERN  
ELEKTRIZITÄTSWERK BASEL

*Wer auf Rosshaar ruht,  
schläft gut!*

Aus einem Gulachten...  
...„Fassen wir zusammen, so können wir das Rosshaar als hygienisch, sowie auch wegen seiner wärmeisolierenden Fähigkeit und Elastizität, als durchaus vorteilhaftes Material für Polster und Matratzen bezeichnen, dem nach der obligatorischen, gesetzlich geregelten Reinigung keinerlei Infektionsgefahr innewohnt.“  
sig. Prof. Dr. W. v. Gonzenbach.

## Anstaltsbetriebe und Werkstätten empfehlen ihre Produkte

### Bauschlosserei

Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Buchbinderarbeiten

Institut St. Nicolas,  
Drogens/Siviriez (Frib.)

### Bürstenwaren

Blindenheim St. Gallen  
Arbeitsheim Amriswil

### Hobelbänke

Erziehungsheim f. Jugend-  
liche Tessenberg/Préles

### Kleinlieferwagen „Ökonom“

Landerziehungsheim Al-  
bisbrunn. (Billige Dreiradwag.  
für Speditionen jeder Art)

### Körbe, Reisekörbe

Blindenheim St. Gallen  
Erziehungsanstalt  
Regensburg/Zch.

### Möbel- und Bauschreinerei

Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Pflanzenkübel

Erziehungsanstalt  
Regensburg/Zch.

### Rohrmöbel

Blindenheim Basel

### Schreinerarbeiten

Erziehungsheim f. Jugend-  
liche Tessenberg/Préles  
Arbeitsheim Amriswil

### Spielwaren

Arbeitsheim Amriswil  
Landerziehungsheim  
Albisbrunn

### Stuhlfabrikation

Erziehungsheim f. Jugend-  
liche Tessenberg/Préles

### Türvorlagen, Läufer

Blindenheim St. Gallen

### Türvorlagen in Cocos u. Gummi

Erziehungsanstalt  
Regensburg/Zch.

### Wagenbau

Erziehungsheim f. Jugend-  
liche Tessenberg/Préles



*Lonza-  
Dünger*

**Eignen sich für alle Kulturen.**

Verlangen Sie gratis unsere ausführliche  
Dünger-Broschüre.

LONZA A.G. BASEL



**Anstalten müssen  
rechnen...**

darum ist es nicht gleichgültig,  
was für Saatgut Sie für Ihren An-  
staltsgarten verwenden.

Säen Sie unsere im eigenen  
Versuchsgarten erprobten Elite-  
samen, dann ist Ihr Gartener-  
trag zum voraus gesichert.

Verlangen Sie bitte unseren  
grossen Hauptkatalog mit den  
vielen Spezialitäten.

**Aldorfer-Samen**  
ZÜRICH LADEN: Badenerstr. 236  
VERSAND: Fellenbergstr. 276

Seit 1905, zuverlässige, preisgünstige En gros-Quelle

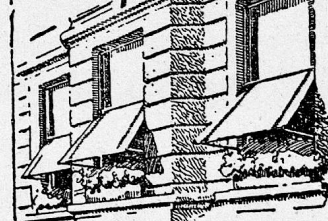


Schweiz.

**Strohhandels-gesellschaft, Bern**

Telephon 2.27.25

**Stoffstoren  
u. Marquisen**



**KARL ZIMMERMANN, BERN**

Wasserwerkstrasse 31

Telephon 34.526



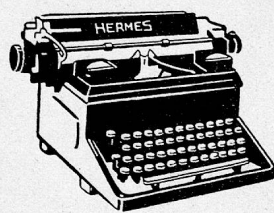
## Was ziehen Sie vor?

sich jeden  
Tag zu ärgern...



...oder Ihre  
Sekretärin für  
ihre Arbeit  
zu loben?

**ins Büro eine Hermes 5**



Staubschutzvorrichtung  
weicher, leichter Anschlag  
unbeschr. Geschwindigkeit  
automatischer Tabulator  
regulierbarer Kartenhalter  
geringes Geräusch

**L M Campiche S A**  
Rue Pépinet, 3 - Lausanne

## „METALIX“

Röntgen-Apparate  
Röntgen-Röhren  
Röntgen-Geräte und Zubehör  
Dunkelkammer-Einrichtungen  
Ultra-Kurzwellen-Apparate  
„BIOSOL“-Ultra-Violett-Strahler  
Elektrokardiographen

werden in allen Spitälern und Kliniken, sowie von  
Fachärzten bevorzugt.

Verlangen Sie unverbindliche Beratung durch unsere Fachleute



**METALIX A.G.**  
**ZÜRICH**  
MANESSESTRASSE 192  
Telephon 7.22.13/14



**für Böden, Wände, Möbel**  
ist hygienisch und wirtschaftlich

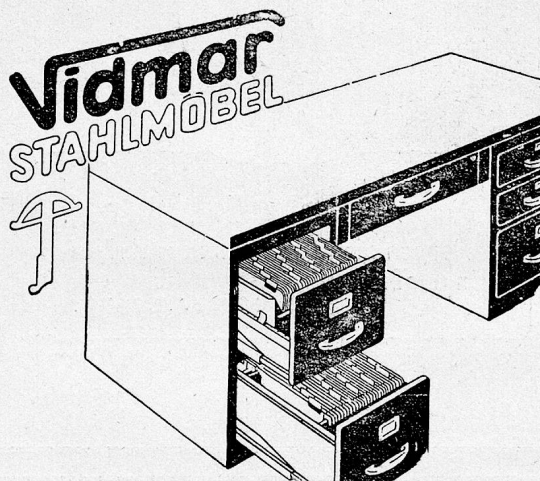
Wo auf peinliche Reinlichkeit bei  
höchstmöglicher Arbeits- und Material-  
ersparnis im Unterhalt geachtet wer-  
den muss, steht Linoleumbelag heute  
auch inbezug auf niedrige Anschaf-  
fungskosten an erster Stelle.

Besonders geschätzt wird die Kom-  
bination von Baulinoleum auf Kork-  
ment, weil schall- und kälteisolierend,  
elastisch und gehsicher.

Der moderne Krankenhaus- und  
Anstaltsbau ist undenkbar ohne



**Linoleum**  
**Giubiasco**



## Der Arzt

versorgt seine Kartotheke, seine Buchhal-  
tung und seine Korrespondenz im  
**„VIDMAR“-STAHLPUHT**

Unverbindliche Beratung durch

**A&R. Wiedemar Bern**  
STAHLMOBEL GEGRÜNDET 1899 TRESORBAU  
Neuengasse 24